

### Названия департаментов, учреждений

На русском языке	На мансийском языке	На хантыйском языке
ООН (Организация Объединённых Наций)	Мā янытыл рӯпитан организация	Арсыр мўвтел, мирāt ийха рәпитты тәхи
Министерство образования Российской Федерации	Россия мā янытыл ханищтап вāрмаль щирыл рӯпитан министерства кол	Россия мўв вәндтāты верāt тәты министерства
Департамент межнациональных отношений Министерства регионального развития Российской Федерации	Россия мā янытыл олнэ сāvсыр мирыт халанылт юртыңыщ олнэ вāрмаяныл уральтан министерства департамент колэ	Российской Федерация арсыр мират кўтэдн йма вәлды министерства департамент
Федеральная служба по надзору учреждений образования и науки	Ханищтап ос наука тәлат уральтан служба кол	Вәндтāты па наука верāt арталāты федеральной тәхи. Вәндтāты па наука верāt әхтыйн рәпитты тәхет вантман тāйты федеральной служба
Федеральная налоговая служба Российской Федерации	Россия мā янытыл олн-пот атнэ кол	Россия мув Федеральной налоговой служба. Россия мўвевн вәт верāt вантман тāйты тәхи
Правительство округа	Округ миркол	Округ кәщайт хот
Департамент внутренней политики	Округувт сыремус олнэ вāрмалит щирыл рӯпитан департамент	Округ вәдупсы вантман тāйты департамент
Департамент внешней политики	Мōт хōн мирыт ёт сыремус олнэ вāрмаль щирыл рӯпитан департамент	Округ па хон пелāk мўвāt верāt тәты департамент
Департамент социальной защиты населения	Мирн нētмил варнэ департамент	Нўшайң мира нētты департамент, социальной верāt тәты департамент
Департамент государственного заказа	Округ мирколныл рӯпата хўлтнэ департамент	Округ государственной заказ верāt тәты департамент
Департамент государственной гражданской службы и кадровой политики	Округ мирколт рӯпитан мāгыс эрнэ хōтпа тиснэ департамент	Кәща ёх рәпата верāt тәты департамент
Департамент гражданской защиты населения	Округувт олнэ мир ўргалан департамент	Округ мир давāлды департамент
Департамент дорожного хозяйства и транспорта	Лēңхыт ос лēңх хосыт яласан сāvсыр мāшинат уральтан департамент	Машинайт йңхты кев әш талты верāt тәты департамент

Департамент жилищно-коммунального комплекса и энергетики	Ӧлнэ колыт уральтан департамент	Хотят хошмалды, йиңк, нуви тут маты верат таты департамент
Департамент здравоохранения	Мир пусмалтан департамент	Мир ямалды вер таты департамент, мир талана валды щира рэпитты департамент
Департамент информационных технологий и цифрового развития	Ищхйпың вәрмалит элаль тотнэ департамент	Округ информационной технологияйт верат таты департамент
Департамент культуры	Савсыр мирыт олнэ-хулнэ наканыл элаль тотнэ департамент	Округ культура верат таты департамент
Департамент образования и науки	Няврамыт ханищтан ос наука щырыл рупитан департамент	Вандтаты па наука верат таты департамент
Департамент общественных, внешних связей и молодежной политики	Общественный, внешний связь ос маньлат хотпатн нетнэ департамент	Округ оса тахет па айлат ех верат таты департамент
Департамент по управлению государственным имуществом	Округ миркол нупыл хансым колыт уральтан департамент	Округ государственной хотат тайты вер таты департамент
Департамент недропользования и природных ресурсов	Ма-вой маныл нох-винэ ос ма-щунит ургалан департамент	Мув илпи питы вуй па газ вуты вер па муват-автат, йиңкят давалды вер таты департамент
Департамент проектного управления	Савсыр йильпи тэлат ханищтан департамент	Арсыр хотат омасты пата ханшты вер таты департамент
Департамент промышленности	Ма-вой маныл нох-винэ вәрмалы уральтан департамент	Вой-хул, летутат енмалды па арсыр ведпалдаты верат таты тахи
Департамент социального развития	Мирн нетмил вэрнэ департамент	Округ мир валупсы лэщатты вер таты департамент
Департамент строительства	Ӧлнэ колыт унттын департамент	Хотат омасты верат таты департамент
Департамент труда и занятости населения	Мир рупатал минэ департамент	Мир рэпатайн маты верат таты департамент.  Рэпитты вер таты департамент
Департамент физической культуры и спорта	Каснэ вәрмалит элаль тотнэ департамент	Ӧраңа-щомаңа йиты вер таты округ департамент

Департамент финансов	Округ олныт ловиньтан департамент	Вухът лўңатты па ортты департамент
Департамент экономического развития	Округув элалы нўх-вўрмалтан департамент	Округев ед вэлупсы лэщатты вер тэты департамент
Общественная организация «Спасение Югры»	«Югра лылыёп» нампа сосса мир организация	«Югра лыднуптаты» немпи шуши мир оса тэхи
Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок (ОУИПИИР)	Сосса мир нўх-ялтуптан институт, Ас-угорский институт	Ас-угорской мират научной институт, Ас-угорской институт
Ветеринарная служба	Ўйхулыт пусмалтан служба кол	Войт вантман тайты па вой ямалды верат тэты тэхи
Региональная служба по тарифам	Ойтхатнэ олныт уральтан служба кол	Тарифат вантман тайты тэхи
Служба государственного надзора за техническим состоянием самоходных машин и других видов техники	Машинат ос мот савсыр яласан утыт уральтан служба кол	Машинайт па арсыр нэхлат вантман тайты тэхи
Служба государственной охраны объектов культурного наследия	Пес йис колыт, пормасыт ос накыт ўргалан служба кол	Йис тэхет, хотат, пурмасат вантман тайты па давалды вер тэты тэхи
Служба жилищного и строительного надзора	Олнэ колыт ўнттын вэрмалы уральтан служба кол	Валды хотат омасты вер вантман тайты тэхи
Служба контроля	Савсыр тэлат уральтан служба кол	Арсыр верат вантман тайты тэхи
Служба по делам архивов	Пес нэпакыт акван-атнэ кол	Арсыр катра непекат давалды хот
Служба по контролю и надзору в сфере здравоохранения	Мир пусмалтан вэрмалы уральтан служба кол	Мир ямалды верат вантман тайты тэхи
Служба по контролю и надзору в сфере образования	Нэврамыт ханищтан вэрмалы уральтан служба кол	Вэнтлаты вер вантман тайты тэхи
Служба по контролю и надзору в сфере охраны окружающей среды, объектов животного мира и лесных отношений	Мэ-вит, воруит ос вөр ўргалан служба кол	Мўв-йиңк, войт, тухлаң войт па вэнтат давалды па вантман тайты тэхи
Дума округа	Округ Дума	Округ Дума
Агропромышленный комплекс (АПК)	Ўйхулыт ос товлың ўит ошнэ колытн нётмил вэрнэ рўпата	Вой-хўл, летутат енмалды па арсыр велпалдыты верат тэты тэхи

Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока (АКМНССиДВ)	Лӯимā янытыл ълнэ мощцаг хультум мирыт Ассоциацияныл	Увāс мўв, Сибирь па Дальний Восток шуши мирāt ассоциация
Ассамблея коренных малочисленных народов Севера Ханты-Мансийского автономного округа – Югры	Сосса мир Ассамблея	Округ шуши мирāt Ассамблея
Уполномоченный по правам коренных малочисленных народов Севера в Совете Федерации	Сосса мирн нётмил вārнэ Федерация Совет колт рўпитан хōтпа	Федерация Совет хуца Увāс мирāt вэлупсы лавāлды хэ
Уполномоченный по правам человека	Хōтпа праванэ ўргалан кўщай	Хāннехэ правайт лавāлды хуят
Заготовительный пункт	Вōруит совыт пирмайтан кол	Воньщумутāt, тулхāt па нохār семāt мāты тāхи (хот)
ЖКХ (жилищно-коммунальное хозяйство)	Ќлнэ колытн нāйпос ос рēг тотнэ кол	Хотāt хошмāлды, нуви тўт вўщитты, каврум па потум йиңк мāты верāt тэты тāхи
Окружной центр медицинской профилактики	Мир пусмалтан округ кол	Округ кāшилы-мэшды вэлты щира рэпитты тāхи
Союз мастеров	Мāщтыр мāхум Союзаныл	Йис пурмāсāt тэса верты тāхи ёх
Совет старейшин Ханты-Мансийского автономного округа – Югры	Яныгпāла сосса хōтпат Советаныл	Югра мўв вэна пелка йовум шуши ёх тāхи
Центр искусств для одарённых детей Севера	Сосса няврамыт ханищтахтын искусства школа	Увāс нявремāt ариты, якты па па верāта вэндтāты тāхи